

**BY-LAW NO. Z-14-44-26Z**

**A by-law amending Zoning By-law  
#Z-14-44 of the Town of Shediac**

The Council of the Town of Shediac under the authority vested in it by the Community Planning Act, makes as follows:

The Town of Shediac Zoning By-Law, being By-Law Number Z-14-44, enacted on the 28<sup>th</sup> day of April 2014 and filed in the Westmorland County Registry Office as Number 33795973 on May 23, 2014, is hereby amended as follows:

1. Amending by-law NO. 03-44E is hereby repealed and replaced with this By-Law;
2. Schedule A entitled "Town of Shediac Zoning Map" whenever it is mentioned in the text of the Zoning By-Law is amended by the map hereto attached as Schedule A-26.

FIRST READING (by title) this 25<sup>th</sup> day of May 2020.

SECOND READING (by title and in its Entirety) this 29<sup>th</sup> day of June 2020.

THIRD READING (by title) and ENACTMENT this 29<sup>th</sup> day of June 2020.



Mayor / Maire

**ARRÊTÉ NO. Z-14-44-26Z**

**Un arrêté modifiant l'Arrêté de zonage  
#Z-14-44 de la Ville de Shediac**

En vertu des pouvoirs que lui confère la *Loi sur l'urbanisme*, le conseil municipal de Shediac, prend ce qui suit :

L'Arrêté de zonage de la Ville de Shediac, soit l'Arrêté Z-14-44, édicté le 28 avril 2014 et déposé au bureau d'enregistrement du comté de Westmorland sous le no. 33795973, le 23 mai 2014 est modifié comme suit :

1. L'arrêté de modification NO. 03-44E est abrogé et remplacé par le présent arrêté;
2. L'annexe A intitulé « Carte de zonage de la Ville de Shediac » et mentionnée dans le corps de l'Arrêté de zonage est modifiée par la carte ci-jointe à titre d'annexe A-26.

PREMIÈRE LECTURE (par son titre) le 25 mai 2020

DEUXIÈME LECTURE (par son titre et dans son intégralité) le 29 juin 2020.

TROISIÈME LECTURE (par son titre) le 29 juin 2020



Clerk / Greffier

# Annexe A-26 / Schedule A-26

Ville de Shediac / Town of Shediac  
CARTE DE ZONAGE / ZONING MAP

Date: 2019-10-01



## Legend / Légende



Rezoner à AI: Aménagement intégré afin de permettre un triplex, au lieu d'un duplex, et un logement de quatre unités sur le même lot

Rezone to ID : Integrated development in order to permit a three unit, instead of a two unit, and a four unit dwelling on the same lot



Regular Meeting of Council on June 29, 2020

Moved by: Jean-Claude Bertin

Seconded by: Sylvie Collette-Boudreau

RESOLUTION ADOPTED PURSUANT TO  
SECTION 58 OF THE *COMMUNITY  
PLANNING ACT*

WHEREAS Lalumicor Properties Inc. made a request to permit a three unit, instead of a two unit, and a four unit dwelling on the same lot, being the property located at 434 Main Street in Shediac and bearing PID 00974394;

AND WHEREAS Council accepted the request by repealing by-law NO. 03-44E and replacing it with an Integrated Development Zone in the present by-law;

BE IT RESOLVED THAT the following conditions apply to by-law Z-14-44-26Z:

1. Notwithstanding all other provisions to the contrary, the lands, buildings and structures on the above-mentioned property are subject to the following terms and conditions:

- (a) That a building and development permit be obtained to convert the duplex to a three-unit dwelling, and that all dwelling units be in compliance with the National Building Code;
- (b) That the permitted uses be limited to a three-unit dwelling, a four-unit dwelling, and any use permitted in the CG Zone;
- (c) That should the three-unit dwelling, as identified on the site plan, be

Réunion ordinaire du Conseil du 29 juin 2020

PROPOSÉ PAR : Jean-Claude Bertin

APPUYÉ PAR : Sylvie Collette-Boudreau

RÉSOLUTION ADOPTÉE EN VERTU DE  
L'ARTICLE 58 DE LA *LOI SUR  
L'URBANISME*

CONSIDÉRANT QUE Lalumicor Properties Inc. a fait une demande afin de permettre une habitation de trois unités, au lieu d'une habitation de deux unités, et une habitation de quatre unités sur le même lot, situé au 434 rue Main à Shediac ayant le NID 00974394;

ET CONSIDÉRANT QUE le Conseil a accepté la demande en abrogeant l'Arrêté NO. 03-44E et le remplacé avec une zone d'aménagement intégré dans l'Arrêté présent;

IL EST RÉSOLU QUE les conditions suivantes s'appliquent à l'arrêté Z-14-44-26Z

1. Nonobstant toutes autres dispositions au contraire, les terrains bâtiments et constructions aménagés sur la propriété ci-haut mentionnée sont soumis aux termes et conditions suivantes :
- a) Qu'un permis de construction et de développement soit obtenu afin de convertir le duplex à une habitation de trois unités, et que toutes les unités d'habitation soient en conformité avec le Code national du bâtiment;
- b) Que les usages permis soient limités à une habitation comptant trois unités, une habitation comptant quatre unités, et n'importe quel usage permis dans la zone CG;
- c) Qu'advenant la démolition de l'habitation de trois unités, comme

<p>demolished or damaged to the extent as described in Section 60 (2) b) of the <i>Community Planning Act</i>, the owner shall not be allowed to rebuild the three-unit dwelling;</p> <p>(d) That development of the site shall be carried out in compliance with the site plan identified as Schedule II.</p> <p>2. Subject to Section 1 of this resolution, the provisions prescribed in Zoning By-law Z-14-44 for the General Commercial (GC) Zone shall apply mutatis mutandis</p>	<p>identifié sur le plan de site, ou l'endommagement dudit bâtiment tel que décrit à l'alinéa 60 (2) b) de la Loi sur l'urbanisme, le propriétaire ne soit pas autorisé de rebâtir l'habitation de trois unités;</p> <p>d) Que l'aménagement du site doit être réalisé conformément au plan de site identifié à l'Annexe II.</p> <p>2. Sous réserve de l'article 1 de la présente résolution, les dispositions prévues à la zone Commerce générale (CG) de l'Arrêté de zonage Z-14-44 s'appliquent mutatis mutandis.</p>
--	--

MOTION CARRIED / MOTION ADOPTÉE

**PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK**

**COMTÉ DE WESTMORLAND**

**AFFIDAVIT**

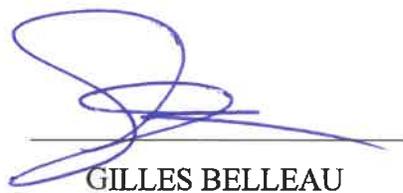
Je, soussigné, **GILLES BELLEAU**, de la municipalité de Shediac, dans le comté de Westmorland et la province du Nouveau-Brunswick, **DÉCLARE SOUS SERMENT** :

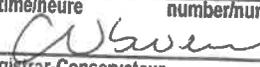
1. **QUE** je suis le greffier municipal de la Ville de Shediac, une corporation dûment incorporée en vertu des lois de la Province du Nouveau-Brunswick et que **ROGER CAISSIE** en est le maire ;
2. **QUE** le sceau corporatif apposé au document ci-joint, soit l'arrêté numéro N° Z-14-44-26Z, est le sceau corporatif de la Ville de Shediac et qu'il a été apposé par décision de ladite corporation;
3. **QUE** la signature "**ROGER CAISSIE**" souscrit audit document est la signature de **ROGER CAISSIE** qui est le maire de la ville de Shediac, et la signature de "**GILLES BELLEAU**" souscrit audit document comme greffier municipal est ma propre signature;
4. **QUE** le maire et le greffier municipal sont lesdits dirigeants autorisés à signer ledit document au nom de la ville de Shediac.

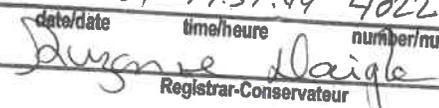
**FAIT SOUS SERMENT** devant moi à )  
Shediac, dans le comté de Westmorland et )  
de la province du Nouveau-Brunswick ce )  
3 <sup>juillet</sup> e jour de juin 2020. )

  
Commissaire aux serments

**MARCELLA BOUDREAU**  
COMMISSAIRE AUX SERMENTS  
province du Nouveau-Brunswick  
Ma commission se termine  
Le 31 décembre 2022

  
GILLES BELLEAU

I certify that this Instrument is registered or filed in the Westmorland County Registry Office, New Brunswick  
J'atteste que cet instrument est enregistré ou déposé au bureau de l'enregistrement du comté de Westmorland Nouveau-Brunswick  
2020-08-20 14:50:07 40371073  
date/date time/heure number/numéro  
  
Registrar-Conservateur

I certify that this Instrument is registered or filed in the Westmorland County Registry Office, New Brunswick  
J'atteste que cet instrument est enregistré ou déposé au bureau de l'enregistrement du comté de Westmorland Nouveau-Brunswick  
2020-07-07 14:57:44 40221591  
date/date time/heure number/numéro  
  
Registrar-Conservateur